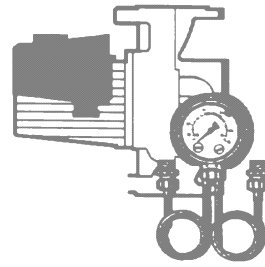


# Pumpenreparatur-Vertrieb und komplexe Anlagen-Service GmbH

Espenhain  
Mölbiser Landstraße 3, D-04571 Rötha  
Tel.: 034206-647-0, Fax: 034206-647-50



Reparatur, Vertrieb und Service  
für Pumpen aller Art  
Metallbau und Zerspanung  
Maschinentechnischer Anlagenbau  
Elektro- und Automatisierungstechnik  
Anlagen-Wartung und -Service

PVS GmbH Espenhain, Mölbiser Landstraße 3, 04571 Rötha

Stadtverwaltung Schmölln  
Bauamt  
Herr Erler, Rainer  
Markt 1  
04626 Schmölln

## ANGEBOT

Projekt-Nr.: 171029  
Kunden-Nr.: 10108  
Datum: 22.09.2017  
Unser Zchn.: BÖ  
Angebots-Nr.: A18045

### AW Pumpstation im Ort Zschernitzsch BA2, Steineplatz MAT- Ausrüstung überarbeitet

Sehr geehrter Herr Erler,  
wir danken für Ihre Anfrage und übersenden Ihnen beiliegend unser Angebot für das o. g. Projekt.

Pos.-Nr.	Menge	ME	Bezeichnung	E-Preis in €	G-Preis in €
001	1,00	Stück	Schachtabdeckung befahrbar 1000 x 1000 Huber Schachtabdeckung lichte Schachtöffnung 1000 x 1000 mm, Belastung 400 KN Klasse D in Edelstahl 1.4301 / 1.4307 nicht überflutungssicher. Für ruhenden Verkehr geeignet. Typ ED 211/400G	3.420,00	3.420,00
002	1,00	Stück	Pumpschacht DN 1500 Pumpschacht DN 1500 Innenlichte 3,00m bis OK Abdeckplatte lichte Weite 1500mm nach DIN 4034 Teil 1 und DIN EN 1917 schalungserhärtert hergestellt Schachtunterteil mit einbetonierter Voute lichte Höhe 1500 mm mit kraftschlüssiger Verbreiterung zur Auftriebssicherung Ø 2180mm Schachtaufbauten nach DIN 4034 Teil 1 ohne Steigeinrichtung 1 x SR DN 1500/1500 2 x Dichtung mit integriertem Lastausgleich Abdeckplatte APMS DN 1500 / 200 Einstieg	3.762,00	3.762,00

**Zwischensumme: €:**

**7.182,00**

Geschäftsführer: Burkhard Hofmann  
Jörg Hofmann  
E-Mail: info@pvs-espenhain.de  
Internet: www.pvs-espenhain.de  
HRG Leipzig HRB 3376 - Steuer-Nr. 235/116/02246

Bankverbindungen:  
Sparkasse Leipzig DE32 86055592 1270700215  
Leipziger Volksbank DE82 86095604 0002113406

**Angebot:**

Projekt-Nr.:171029

für: Stadtverwaltung Schmölln

Datum: 22.09.2017

Blatt-Nr.: 2

Ang.-Nr.: A18045

		<b>Übertrag €:</b>	<b>7.182,00</b>	
<b>Pos.-Nr.</b>	<b>Menge ME</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>E-Preis in €</b>	<b>G-Preis in €</b>
		1000 x 1000mm inkl. Einbau des bauseits gestellten Deckels 1 x Bohrung inkl. LKS Bohranschluß Ø für Zulauf KG 200 1 x Bohrung DN 150 für Druckleitung, Dichtung bauseits 2 x Bohrung inkl. LKS Bohranschlußd. für Kabelleerrohr KG DN 100 2 x Bohrung inkl. LKS Bohranschlußd. für Lüftung KG DN 150 1 x Potentialausgleich als Erdungsdurchführung  inkl. geprüfter statischer Nachweis der Auftriebssicherheit (Wasserstand bis OK Gelände) und Befahrbarkeit SLW 60 liefern. Abladen und Einbau Schacht bauseits.  Lieferzeit: nach Absprache jedoch mindestens 15 Werktage (3 Wochen) .		
003	1,00 Pos.	Innenbeschichtung Innenbeschichtung mit Bostik 5301 und 5304 im kompletten Bauwerk.	913,00	913,00
004	2,00 Stück	AW- Pumpe mit Freistromrad ****Schraubenzentrifugalrad****  Überflutbare Pumpe komplett mit Motor und 10 m Kabel, S1-Dauerbetrieb mit ausgetauchtem Motorteil durch Konvektionskühlung Technische Daten Pumpe: Fördermenge: siehe Kennlinie Förderhöhe: siehe Kennlinie Fördermedium: kommunales Abwasser Temperatur: max. 40 °C Leistungsaufnahme: siehe Kennlinie E- Motor: 1,5 kW P1: 1,8 kW Drehzahl: 2.920 UpM Nennstrom: 4,3 A Spannung: 400 V/ 50 Hz Anlauf: direkt Schutzart: IP 68 (EN 60529) Ex-Schutz: II2G EEx d IIB T4 therm. Motorschutz: Bimetallspringkontakte, Typ "Klixon" Saugstutzen: DN 65 Druckstutzen: DN 65	2.148,00	4.296,00
<b>Zwischensumme: €:</b>			<b>12.391,00</b>	

Geschäftsführer:  
 Burkhard Hofmann  
 Jörg Hofmann

E-Mail: info@pvs-espenhain.de  
 Internet: www.pvs-espenhain.de  
 HRG Leipzig HRB 3376 - Steuer-Nr. 235/116/02246

Bankverbindungen:  
 Sparkasse Leipzig DE32 86055592 1270700215  
 Leipziger Volksbank DE82 86095604 0002113406

**Angebot:**

Projekt-Nr.:171029

für: Stadtverwaltung Schmölln

Datum: 22.09.2017

Blatt-Nr.: 3

Ang.-Nr.: A18045

		<b>Übertrag €:</b>		<b>12.391,00</b>
<b>Pos.-Nr.</b>	<b>Menge ME</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>E-Preis in €</b>	<b>G-Preis in €</b>
		<p>Kugeldurchgang mind. 50 mm  Masse: ca. 60 kg  Werkstoffe:  Gehäuse: GG 25  Laufrad: GGG 60  Saugkonus: GG 25  O-Ringe: Perbunan  Wellenabdichtung: Doppelgleitringdichtung  produktseitig SiC/SiC</p> <p>Pumpenkette Edelstahl 4 mm DIN 766, 400 kg  1 Stück mit je 5 m Länge inkl. 1 Schäkel  Tragkraft 400 kg, mit Plakette und Werkszeugnis  4 mm Pumpenkette in Edelstahl, DIN 766, CPK-4, G6,  4x12 mm  beginnend, endend sowie ca. alle 1000 mm mit  größerem Aufhängeglied  6x60x35 mm</p> <p>Hersteller: Hidrostal  Typ: BOBQ-R01+BKBA2  Lieferzeit: ca. 3 Wochen  nach schriftlicher Auftragserteilung</p>		
007	2,00 Stück	<p>Absenkverrichtung für  Schmutzwasserpumpen  Absenkvorrichtung Material: GG 20,  Flansch Abgang: DN 65, PN 16  Austrittskonsole für Pumpe mit 90°- Krümmer  zum Aufdübeln auf Beckensohle mit  Vorrichtung zum automatischen Kuppeln der  Pumpe.  Oberer Führungsrohrhalter in Edelstahl,  Führungsrohre (2 x 1").  Masse: 12 kg</p>	346,80	693,60
008	1,00 Stück	<p>Druckrohrleitung, Einstiegsleiter,  Einstiegshile  Druckrohrleitung mit Flanschverbindungen DN 65.  Vereinigungsstück als Hosenstück.  Material Edelstahl.  Einstiegsleiter aus Va, B= 400 mm,  L= ca.2750mm  Einholmeinstiegshilfe passend zur Leiter.</p>	2.190,18	2.190,18
009	1,00 Stück	<p>Spülanschluss  Spülanschluss 2" mit Kugelhahn und Storz "C"  Kupplung</p>	249,30	249,30
<b>Zwischensumme: €:</b>				<b>15.524,08</b>

Geschäftsführer:

E-Mail: info@pvs-espenhain.de

Bankverbindungen:

Burkhard Hofmann

Internet: www.pvs-espenhain.de

Sparkasse Leipzig DE32 86055592 1270700215

Jörg Hofmann

HRG Leipzig HRB 3376 - Steuer-Nr. 235/116/02246

Leipziger Volksbank DE82 86095604 0002113406

**Angebot:**

Projekt-Nr.:171029

für: Stadtverwaltung Schmölln

Datum: 22.09.2017

Blatt-Nr.: 4

Ang.-Nr.: A18045

			<b>Übertrag €:</b>	<b>15.524,08</b>	
<b>Pos.-Nr.</b>	<b>Menge</b>	<b>ME</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>E-Preis in €</b>	<b>G-Preis in €</b>
010	2,00	Stück	Rückschlagklappen mit Anlüftvorrichtung AAVB RSK mit AV 310.2 /65, DN 65	129,00	258,00
011	2,00	Stück	Keiflachschieber AAVB 019/ 65 Keiflachschieber DN 65 mit Handrad	113,40	226,80
012	1,00	Pos.	Ringraumdichtungen für: - Druckrohrleitung 76,1 / KB 125 - Be- Entlüftungsleitung DN 150 - Pumpenkabel - Steuerleitung	428,10	428,10
013	1,00	Stück	Absperrschieber für Erdeinbau DN 200 Absperrschieber für Zulauf DN 200. Absperrarmatur kompl.als Erdeinbaugarnitur mit Straßenkappe.	1.380,00	1.380,00
<b>Nettobetrag €:</b>				<b>17.816,98</b>	
abzgl. 3,00 % Nachlass €:				<b>534,51</b>	
Zwischensumme €:				<b>17.282,47</b>	
<b>zzgl. 19,00 % MwSt. €:</b>				<b>3.283,67</b>	
<b>Angebotsbetrag €:</b>				<b>20.566,14</b>	

**Rechnung zahlbar innerh. 14 Tagen abzügl. 2% Skonto o. 30 Tagen ohne Abzug.**

Dieses Angebot beruht auf den uns vorliegenden Unterlagen. Unser Angebot umfasst die Lieferung der Schächte sowie die Lieferung und betriebsfertige Montage der ausgeschriebenen Ausrüstung.

Bauseits sind weiterhin folgende Leistungen zu realisieren:

1. Aushub und Sicherung der Baugruben, Herstellung von Fundamenten.
2. Erstellen einer Sauberkeitsschicht oder Gründung gem. Belastungsklasse des Schachtes
3. Zufahrtsmöglichkeit für LKW bis 2,5m Breite und 47t Gewicht m. Anhänger bis an die Baugrube bzw. Zuweisung eines Zwischenlagerplatzes
4. Abladen bzw. Versetzen und Montage der Schachtbauteile
5. Bereitstellung der Medien (Hilfsstoffe wie Strom und Wasser) für den Probetrieb bzw. Inbetriebnahme

An dieses Angebot halten wir uns bis 31.10.2017 gebunden.

Gewährleistung gem. VOB/B (für maschinen- und elektrotechn. Ausrüstung 2 Jahre)

Mit der Realisierung kann ca. 2- 3 Wochen nach Auftragserteilung und technischer Klärung begonnen werden.

Geschäftsführer:

E-Mail: info@pvs-espenhain.de

Bankverbindungen:

Burkhard Hofmann

Internet: www.pvs-espenhain.de

Sparkasse Leipzig DE32 86055592 1270700215

Jörg Hofmann

HRG Leipzig HRB 3376 - Steuer-Nr. 235/116/02246

Leipziger Volksbank DE82 86095604 0002113406

**Angebot:**

Projekt-Nr.:171029

für: Stadtverwaltung Schmölln

Datum: 22.09.2017

Blatt-Nr.: 5

Ang.-Nr.: A18045

---

<b>Pos.-Nr.</b>	<b>Menge ME</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>E-Preis in €</b>	<b>G-Preis in €</b>
-----------------	-----------------	--------------------	---------------------	---------------------

---

Wir hoffen, dass unser Angebot Ihren Vorstellungen entspricht.

Mit freundlichen Grüßen

PVS GmbH  
i.A. Thomas Böhm

---

Geschäftsführer:  
Burkhard Hofmann  
Jörg Hofmann

E-Mail: [info@pvs-espenhain.de](mailto:info@pvs-espenhain.de)  
Internet: [www.pvs-espenhain.de](http://www.pvs-espenhain.de)  
HRG Leipzig HRB 3376 - Steuer-Nr. 235/116/02246

Bankverbindungen:  
Sparkasse Leipzig DE32 86055592 1270700215  
Leipziger Volksbank DE82 86095604 0002113406